

Sondage sur les Autochtones en milieu urbain
Sondage des non Autochtones

Questionnaire DÉFINITIF

(Le 29 avril 2009)

Introduction

Bonjour/Bonsoir. Je me nomme _____ et vous appelle au nom d'Environics Research Group, une société de recherche sur l'opinion publique. Nous réalisons un sondage abordant certains dossiers importants au Canada aujourd'hui.

Veillez avoir l'assurance que nous ne vendons ou ne sollicitons rien. Votre opinion est la chose qui est importante pour nous et vos réponses demeureront strictement confidentielles et anonymes. Ce sondage est inscrit dans le système national d'enregistrement des sondages.

Nous choisissons des numéros de téléphone au hasard, ensuite nous choisissons une personne du foyer pour l'interviewer. Puis-je parler à la personne de votre ménage qui est âgée de 18 ans ou plus et qui a célébré son anniversaire de naissance le plus récemment ? Est-ce vous ?

SI LA PERSONNE CHOISIE N'EST PAS DISPONIBLE, PRENDRE DES ARRANGEMENTS POUR UN RAPPEL.
SI LA PERSONNE CHOISIE N'EST PAS DISPONIBLE PENDANT LA PÉRIODE ALLOUÉE POUR LES ENTREVUES,
DEMANDER À PARLER À LA PERSONNE SUIVANTE QUI A CÉLÉBRÉ SON ANNIVERSAIRE DE NAISSANCE LE PLUS RÉCEMMENT

SI ON LE DEMANDE : il faudra environ 20 minutes pour compléter le sondage.

SI ON LE DEMANDE : ce sondage est commandité par Environics et les résultats regroupés seront partagés avec bon nombre d'organisations au Canada; certains résultats pourraient être diffusés dans les médias.

SI ON LE DEMANDE : les résultats regroupés de ce sondage seront accessibles au public une fois qu'ils seront complétés. Je pourrai vous donner des renseignements à ce sujet à la fin du sondage.

SI ON LE DEMANDE : le système d'enregistrement a été mis sur pied par le secteur canadien œuvrant dans le domaine des sondages, pour permettre au public de vérifier la légitimité d'un sondage, pour obtenir des renseignements généraux au sujet du secteur de la recherche par sondages ou pour déposer une plainte. Le numéro de téléphone sans frais du système d'enregistrement est le 1-800-554-9996.

1. Tout d'abord, êtes-vous Autochtone, c'est-à-dire membre des Premières nations, Métis ou Inuit ?

- | | |
|------------|---|
| 01- Oui | DIRE « Merci beaucoup, je n'ai pas d'autre question pour le moment. Nous réalisons aussi un sondage distinct auprès des personnes autochtones qui vivent dans des villes canadiennes, mais le présent sondage s'adresse aux personnes non autochtones. » SI DEMANDE PLUS DE RENSEIGNEMENTS, DIRIGER LA PERSONNE VERS LE SITE : www.uaps.ca |
| 02- Non | CONTINUER |
| 99- NSP/SO | REMERCIER ET TERMINER L'ENTREVUE |

Pour commencer, j'aimerais vous poser quelques questions de nature générale au sujet du Canada...

2. Selon vous, qu'est-ce qui rend le Canada unique ?
NE PAS LIRE - NOTER TOUTES LES RÉPONSES PERTINENTES

- 01 – Les peuples/la culture autochtone/indigène
- 02 – Le bilinguisme/l'anglais et le français
- 03 – La liberté
- 04 – Des gens amicaux/humbles/sympathiques
- 05 – Le hockey
- 06 – Le territoire/la géographie
- 07 – Le multiculturalisme/la diversité
- 08 – Les richesses naturelles
- 09 – Le Nord/la région de l'Arctique
- 10 – La paix/la tranquillité
- 11 – Les gens
- 12 – Le régime politique
- 13 – La tolérance
- 14 – L'universalité des soins de santé
- 15 – Les valeurs
- 16 – Le climat/le froid
- 98 - Autre (PRÉCISER) _____
- 99 - NSP/SO

3. Pensez-vous que chacune des choses suivantes soit très importante, assez importante, pas très importante ou pas du tout importante pour définir ce qu'est le Canada ?
LECTURE EN ROTATION

- a. L'histoire et la culture autochtones
- b. Le bilinguisme
- c. Le multiculturalisme
- d. Le territoire et la géographie
- e. Le système de soins de santé

- 01 – Très important
- 02 – Assez important
- 03 – Pas très important
- 04 – Pas du tout important
- NON SUGGÉRÉ
- 99 - NSP/SO

QUESTIONNAIRE PRINCIPAL DE L'EAMU Q.110

4. Je vais maintenant vous lire une liste d'opinions qu'on entend souvent. Pour chacune d'elles, veuillez me dire si vous êtes entièrement d'accord, plutôt d'accord, plutôt en désaccord ou entièrement en désaccord.
LECTURE EN ROTATION

- a. Dans ce pays, il y a place pour accueillir une diversité de langues et de cultures.
- b. Nous devons prendre des mesures afin de protéger nos traditions culturelles des influences extérieures.
- c. Apprendre d'autres langues nous fait délaisser nos propres traditions culturelles.
- d. La perte de mon identité culturelle est une chose qui me préoccupe.
- e. Ne pas avoir assez d'argent pour vivre confortablement à l'avenir est une chose qui me préoccupe beaucoup.

f. Ce pays est assez prospère et riche pour que chacun s'y sente en sécurité.

g. La probabilité que les gens soient victimes de vol, d'agression et même de meurtre augmente de plus en plus.

01 – Entièrement d'accord

02 – Plutôt d'accord

03 – Plutôt en désaccord

04 – Entièrement en désaccord

NON SUGGÉRÉ

99 - NSP/SO

QUESTIONNAIRE PRINCIPAL DE L'EAMU Q.A20

5. Dans l'ensemble, quel impact croyez-vous que des gens tels que vous pouvez avoir pour que votre ville devienne un meilleur endroit où vivre ?

LIRE

01 – Aucun impact

02 – Un léger impact

03 – Un impact modéré

04 – Ou un gros impact

NON SUGGÉRÉ

99 – NSP/SO

Le reste du sondage porte sur les Autochtones du Canada. Quand nous utilisons le mot « Autochtones » dans ce sondage, nous parlons des membres des Premières nations qui sont des Indiens inscrits et qui vivent dans des réserves ou à l'extérieur de celles-ci, de même que des Indiens non inscrits, des Inuit et des Métis.

6. Quelle est la première chose qui vous vient à l'esprit quand vous pensez aux Autochtones du Canada ?

PRÉCISER

99 – NSP/SO

QUESTIONNAIRE PRINCIPAL DE L'EAMU Q.C9

7. Au cours des dernières années, l'impression que vous avez des Autochtones s'est elle améliorée, détériorée ou est elle demeurée la même ?

01 – S'est améliorée

02 – S'est détériorée

03 – Est demeurée la même PASSER À LA Q.9

NON SUGGÉRÉ

99 - NSP/SO PASSER À LA Q.9

8. (SI S'EST AMÉLIORÉE/DÉTÉRIORÉE À LA Q.7) Pourquoi dites-vous cela ?

PRÉCISER

99 – NSP/SO

QUESTIONNAIRE PRINCIPAL DE L'EAMU Q.C7

9. S'il y a lieu, de quelles façons pensez-vous que les Autochtones sont différents des non Autochtones ?

PRÉCISER; EXPLORER : Est-ce qu'il y a autre chose ?

PRÉCISER AU BESOIN : Qu'entendez-vous par là ?

97 - Aucune/Ils sont semblables

99 - NSP/SO

10. Parmi les deux affirmations suivantes, quelle est celle qui correspond le mieux à ce que vous pensez au sujet des Autochtones ?

LECTURE EN ROTATION

01 – Les Autochtones sont comme les autres groupes culturels ou ethniques que l'on retrouve dans la société multiculturelle du Canada.

02 – Les Autochtones ont des droits et des privilèges uniques en tant que premiers résidents du Canada.

NON SUGGÉRÉ

03 – Les deux

04 – Ni l'une ni l'autre

99 - NSP/SO

11. Pensez-vous que la plupart des Autochtones veulent... ?

LIRE; EFFECTUER UNE ROTATION DE LA PREMIÈRE À LA DERNIÈRE OU DE LA DERNIÈRE À LA PREMIÈRE - NOTER UNE SEULE RÉPONSE

01 – Abandonner leurs coutumes et leurs traditions culturelles et adopter entièrement les coutumes et la façon de vivre des autres Canadiens.

02 – Conserver leurs coutumes et leurs traditions culturelles, mais participer activement à la société canadienne au sens large.

03 – Conserver leurs coutumes et leurs traditions culturelles en ayant aussi peu de contact que possible avec la société canadienne.

NON SUGGÉRÉ

04 – Ça dépend

99 - NSP/SO

12. SUPPRIMÉE

13. Dans quelle mesure croyez-vous que les Autochtones et leur culture ont apporté une contribution dans chacun des domaines suivants ? Ont-ils apporté une grande contribution, une certaine contribution, une modeste contribution ou aucune contribution à [CHOIX] ?

LECTURE EN ROTATION

a. L'identité nationale du Canada

b. La culture et aux arts

c. Nos rapports avec le milieu naturel et notre respect de la nature

01 – Une grande contribution

02 – Une certaine contribution

03 – Une modeste contribution

04 – Ou aucune contribution

NON SUGGÉRÉ

99 - NSP/SO

14. Selon vous, dans quelle mesure est-il important que les Canadiens non autochtones comprennent l'histoire et la culture des Autochtones du Canada ? Est-ce... ?

01 – Très important

02 – Assez important

03 – Pas très important

04 – Pas du tout important

NON SUGGÉRÉ

99 - NSP/SO

15. Pensez-vous que les écoles au Canada font un travail excellent, bon, passable seulement ou médiocre en matière d'enseignement sur les Autochtones et leur histoire ?

- 01 – Excellent
- 02 – Bon
- 03 – Passable seulement
- 04 – Médiocre
- NON SUGGÉRÉ
- 99 - NSP/SO

Sur un sujet légèrement différent...

SONDAGE RQPIC

16. Selon vous, quel est le dossier le plus important auquel font face les Autochtones aujourd'hui ?
NE PAS LIRE – NOTER UNE SEULE RÉPONSE

- 10 – Pauvreté/sans-abri
- 11 – Manque de scolarité/abandon des études
- 12 – Revendications territoriales/droits territoriaux
- 13 – Mauvais système de soins de santé/problèmes de santé
- 14 – Chômage/manque de possibilités d'emploi
- 15 – Consommation excessive d'alcool ou de drogues/dépendance
- 16 – Reconnaissance de la loi reconnaissant les droits issus de traités
- 17 – Problèmes de logement/conditions de vie précaires
- 19 – Égalité/discrimination
- 21 – Menaces à la culture et aux traditions/à leur identité
- 24 – Autonomie gouvernementale/indépendance
- 98 - Autre (PRÉCISER) _____
- 99 - NSP/SO

17. Et, selon vous, quel est le dossier le plus important auquel font face les Autochtones qui vivent dans les villes aujourd'hui ?

NE PAS LIRE – NOTER UNE SEULE RÉPONSE

- 10 – Pauvreté/sans-abri
- 11 – Manque de scolarité/abandon des études
- 12 – Revendications territoriales/droits territoriaux
- 13 – Mauvais système de soins de santé/problèmes de santé
- 14 – Chômage/manque de possibilités d'emploi
- 15 – Consommation excessive d'alcool ou de drogues/dépendance
- 16 – Reconnaissance de la loi reconnaissant les droits issus de traités
- 17 – Problèmes de logement/conditions de vie précaires
- 19 – Égalité/discrimination
- 21 – Menaces à la culture et aux traditions/à leur identité
- 24 – Autonomie gouvernementale/indépendance
- 98 - Autre (PRÉCISER) _____
- 99 - NSP/SO

AUTRES CHOIX POUR LES CODES ENCADRÉS POUR LES Q.16/17 (NE PAS AFFICHER À L'ÉCRAN) :

- 18 – Manque d'eau propre/salubre
- 20 – Suicide/problèmes de santé mentale
- 27 – Criminalité/violence
- 23 – Manque d'estime de soi/de motivation
- 25 – Absence de financement/de soutien gouvernemental
- 26 – Manque de direction/d'autosuffisance
- 22 – Problèmes sociaux/isolement/difficulté d'intégration

FOCUS CANADA 2005-4 Q20

18. D'après vous, est-ce que les Autochtones du Canada sont en grande partie responsables de leurs problèmes ou est-ce que leurs problèmes ont principalement été causés par les attitudes des Canadiens et par les politiques des gouvernements ?

01 – Les Autochtones du Canada sont en grande partie responsables de leurs problèmes

02 – Les problèmes ont principalement été causés par les attitudes des Canadiens et par les politiques des gouvernements

NON SUGGÉRÉ

03 – Les deux également

04 – Ni l'un ni l'autre

98 – Autre (PRÉCISER _____)

99 - NSP/SO

SONDAGE RQPIC

19. Avez-vous entendu ou lu quelque chose au sujet des pensionnats indiens ?

01 – Oui

02 – Non PASSER À LA Q.21

99 – NSP/SO PASSER À LA Q.21

SONDAGE RQPIC

20. Dans quelle mesure pensez-vous que les problèmes auxquels font face les communautés autochtones aujourd'hui sont le résultat des expériences vécues par les Autochtones dans les pensionnats indiens ? Diriez-vous que c'est dans une grande mesure, une certaine mesure, une faible mesure ou pas du tout ?

01 – Grande mesure

02 – Certaine mesure

03 – Une faible mesure

04 – Pas du tout

NON SUGGÉRÉ

99 – NSP/SO

SIMILAR TO FC 2006-4

21. Diriez-vous les relations actuelles entre les Autochtones et les non Autochtones au Canada sont très positives, plutôt positives, plutôt négatives, ou très négatives ?

01 – Très positives

02 – Plutôt positives

03 – Plutôt négatives

04 – Très négatives

NON SUGGÉRÉ

05 – Ni positives ni négatives

99 - NSP/SO

FOCUS CANADA 2005-4 Q22

22. Est-ce que vous pensez que les relations entre les Autochtones et les non Autochtones au Canada s'améliorent, se détériorent ou qu'elles sont demeurées à peu près les mêmes ?

01 – S'améliorent

02 - Se détériorent

03 – Elles sont demeurées à peu près les mêmes PASSER À LA Q.24

99 - NSP/SO PASSER À LA Q.24

23. (SI S'AMÉLIORENT/SE DÉTÉRIORENT À LA Q.22) Pourquoi dites-vous cela ?
PRÉCISER

99 – NSP/SO

FOCUS CANADA 2006-4 Q31

24. Pensez-vous que les Autochtones du Canada sont souvent, parfois, rarement ou jamais l'objet de discrimination dans la société canadienne actuelle ?

- 01 – Souvent
- 02 – Parfois
- 03 – Rarement
- 04 – Jamais
- NON SUGGÉRÉ
- 99 - NSP/SO

25. Au Canada, pensez-vous que les Autochtones sont l'objet de plus de discrimination, de moins de discrimination ou d'autant de discrimination que chacun des groupes suivants ?

LECTURE EN ROTATION

RÉPÉTER LA QUESTION AVANT DE LIRE LE TROISIÈME ÉLÉMENT : « Pensez-vous que les Autochtones sont l'objet de plus de discrimination, de moins de discrimination ou d'autant de discrimination que...? »

- a. Les juifs
- c. Les noirs
- d. Les Chinois
- e. Les Pakistanais ou les Indiens d'Asie
- f. Les musulmans

- 01 – Plus
- 02 – Moins
- 03 – Autant
- NON SUGGÉRÉ
- 99 - NSP/SO

Si nous réfléchissons spécifiquement au système judiciaire...

26. Diriez-vous que le système judiciaire canadien traite généralement les Autochtones équitablement ou injustement ?

- 01 – Équitablement
- 02 – Injustement
- 99 – NSP/SO

SEMBLABLE AU QUESTIONNAIRE PRINCIPAL DE L'EAMU QE2

27. Certaines personnes disent que le système de justice pénal devrait faire appel à une approche différente pour les Autochtones, une approche qui respecte des concepts autochtones en matière de justice, notamment les cercles de détermination de la peine et les cercles de guérison, les lois autochtones et avoir recours à d'autres mesures que des peines, notamment la réconciliation et la réhabilitation. Pensez-vous que cette approche différente en matière de justice pour les Autochtones soit une bonne ou une mauvaise idée ?

- 01 – Bonne idée
- 02 – Mauvaise idée
- 99 – NSP/SO

PASSER À LA Q.29

SEMBLABLE AU QUESTIONNAIRE PRINCIPAL DE L'EAMU QE3

28. (SI BONNE OU MAUVAISE IDÉE À LA Q.27) Pourquoi dites-vous cela ?

PRÉCISER

-
- 99 – NSP/SO

Passons encore une fois à un autre sujet...

29. Où avez-vous appris ou auprès de qui avez-vous appris ce que vous savez au sujet des Autochtones et de leur culture ?

NE PAS LIRE - NOTER TOUTES LES RÉPONSES PERTINENTES

EXPLORER : Ailleurs ?

01 – J'ai des amis/des voisins/des collègues de travail qui sont autochtones

09 – J'ai eu des contacts avec des Autochtones

02 – Dans les médias/à la télévision/dans les journaux

03 – Performances culturelles/de danse/de musique/des expositions artistiques

04 – Dans les musées

05 – À l'école

06 – À partir de ce que les membres de la famille ou des amis m'ont raconté

07 – Dans des livres

08 – Dans des films/au cinéma

98 - Autre (PRÉCISER) _____

97 – Personne/ne connaît rien

99 - NSP/SO

30. Dans quelle mesure portez-vous généralement attention aux nouvelles et aux dossiers se rapportant aux Autochtones ? Diriez-vous que vous y portez... ?

LIRE

01 – Une grande attention

02 – Une certaine attention

03 – Faiblement attention seulement ou

04 – Aucune attention

NON SUGGÉRÉ

99 – NSP/SO

31. Je vais maintenant vous lire une liste d'activités, veuillez ensuite me dire si vous avez fait chacune d'elles au cours des 12 derniers mois, il y a plus de 12 mois ou jamais.

LECTURE EN ROTATION

a. Assister à une cérémonie spirituelle ou culturelle autochtone telle qu'un pow-wow, un potlatch, une cérémonie de purification ou une cérémonie de la suerie

b. Assister à une performance de danse, de musique ou de chant autochtone

c. Voir une exposition dans un musée sur la vie et les traditions des Autochtones

d. Lire un roman ou un ouvrage non romanesque au sujet des Autochtones

e. Visiter une réserve des Premières nations

f. Regarder un film ou une émission de télévision au sujet des Autochtones

01 – Au cours des 12 derniers mois

02 – Il y a plus de 12 mois

03 – Jamais

NON SUGGÉRÉ

99 – NSP/SO

FOCUS CANADA 2006-4 Q30

32. Est-ce que vous avez souvent, occasionnellement, rarement ou jamais des contacts personnels avec des Autochtones ?

- 01 – Souvent
- 02 – Occasionnellement
- 03 – Rarement
- 04 – Jamais
- NON SUGGÉRÉ
- 99 - NSP/SO

33. Savez-vous s'il y a une communauté autochtone dans votre ville ? Par communauté, je veux dire soit un lieu physique ou un quartier ou, encore, une communauté sociale.

- 01 – Oui PASSER À LA Q.35
- 02 – Non
- 03 – NSP/SO

34. Au meilleur de vos connaissances, est-ce qu'il a des Autochtones qui vivent dans votre ville ?

- 01 – Oui
- 02 – Non PASSER À LA Q.42
- 03 – NSP/SO PASSER À LA Q.42

35. (SI OUI À LA Q.33) Pensez-vous que cette communauté autochtone soit un facteur positif, neutre ou négatif pour votre ville ?
(SI OUI À LA Q.34) Pensez-vous que la présence d'Autochtones soit un facteur positif, neutre ou négatif pour votre ville ?

- 01 – Positif POSER LA Q.36
- 02 – Neutre PASSER À LA Q.40
- 03 – Négatif POSER LA Q.37
- NON SUGGÉRÉ
- 99 – NSP/SO PASSER À LA Q.40

36. (SI POSITIF À LA Q.35) De quelle façon pensez-vous que les Autochtones apportent une contribution à votre ville ?
PRÉCISER; EXPLORER : Est-ce qu'il y a autre chose ?
PRÉCISER AU BESOIN : Qu'entendez-vous par là ?

99 – NSP/SO

PASSER MAINTENANT À LA Q.40

37. (SI NÉGATIF À LA Q.35) Quels problèmes associez-vous à la présence (SI OUI À LA Q.33 : de cette communauté autochtone / SI OUI À LA Q.34: d'Autochtones) dans votre ville ?
PRÉCISER; EXPLORER : Est-ce qu'il y a autre chose ?
PRÉCISER AU BESOIN : Qu'entendez-vous par là ?

99 – NSP/SO

38. SUPPRIMÉE

39. SUPPRIMÉE

40. [SI OUI À LA Q.33 OR Q.34] Combien de [INSÉRER LE CHOIX] sont autochtones ? Un grand nombre, un certain nombre, quelques-uns ou aucun ?
LIRE DANS L'ORDRE AFFICHÉ
- a. De gens de votre quartier
 - b. De vos collègues de travail

SONDAGE PRINCIPAL Q.C5

- c. De vos amis intimes

01 – Un grand nombre
02 – Un certain nombre
03 – Quelques-uns
04 – Aucun
NON SUGGÉRÉ
05 – Ne travaille pas
99 - NSP/SO

QUESTIONNAIRE PRINCIPAL DE L'EAMU Q.C6

41. [SI OUI À LA Q.33 OU LA Q.34] Vous intéresse-t-il d'avoir (SI Q40c CODES 1-3 : plus d'amis) des amis autochtones ?

01 – Oui
02 – Non
03 - Ça dépend
99 - NSP/SO

42. [SI OUI À LA Q.33 OU LA Q.34] Pensez-vous que la situation des Autochtones de votre ville est meilleure, pire ou à peu près équivalente à celle des non Autochtones dans chacun des domaines suivants ?

[SI NON/NSP AUX DEUX QUESTIONS Q.33 ET Q.34] Maintenant, j'aimerais vous poser quelques questions au sujet des Autochtones qui vivent dans les villes. Pensez-vous que la situation des Autochtones qui vivent dans les villes est meilleure, pire ou à peu près équivalente à celle des non Autochtones dans chacun des domaines suivants ?

LECTURE EN ROTATION

- a. La possibilité de faire de bonnes études
- b. La possibilité d'avoir un emploi de qualité
- c. Gagner un bon revenu de travail
- d. Être en contact avec leur culture et leur histoire
- e. Les soins de santé
- f. L'accès aux services gouvernementaux dont ils ont besoin

01 - Meilleure
02 - Pire
03 – À peu près équivalente à celle des non Autochtones
NON SUGGÉRÉ
99 - NSP/SO

43. [SI OUI À LA Q.33 OU LA Q.34] Est-ce que chacun des services suivants fait un travail excellent, bon, passable seulement ou médiocre en matière de réponse aux besoins des Autochtones qui vivent dans votre ville ?

[SI NON/NSP AUX DEUX QUESTIONS Q.33 ET Q.34] Est-ce que chacun des services suivants fait un travail excellent, bon, passable seulement ou médiocre en matière de réponse aux besoins des Autochtones qui vivent dans les villes ?

LECTURE EN ROTATION

- a. Le système de soins de santé
- b. Les écoles élémentaires et secondaires
- c. Les collèges et universités
- d. Les services d'emploi et de formation professionnelle, qui aident les gens à se trouver un emploi ou à accroître leurs compétences
- e. Les programmes de logement social, qui aident les gens à se trouver un logement
- f. Le système d'aide à l'enfance, ce qui pourrait comprendre le contact avec des travailleurs sociaux, des soins de groupe, le placement en famille d'accueil et des services d'adoption
- g. Les programmes d'aide sociale financés par le gouvernement qui apportent une aide financière aux gens qui en ont besoin

01 – Excellent
02 – Bon
03 – Passable seulement
04 – médiocre
NON SUGGÉRÉ
99 - NSP/SO

44. [SI OUI À LA Q.33 OU LA Q.34] Connaissez-vous des organisations autochtones dans votre ville, qui sont dirigées par des Autochtones et qui leur offrent des services ?

01 – Oui
02 – Non
99 – NSP/SO

45. [SI OUI À LA Q.33 OU LA Q.34] Si vous pensez à l'avenir, êtes-vous optimiste ou pessimiste devant l'affirmation selon laquelle, d'ici une génération, la qualité de vie des Autochtones de votre ville s'améliorera pour être au même point que celle des non Autochtones ?

[SI NON/NSP AUX DEUX QUESTIONS Q.33 ET Q.34] Si vous pensez à l'avenir, êtes-vous optimiste ou pessimiste devant l'affirmation selon laquelle, d'ici une génération, la qualité de vie des Autochtones qui vivent dans les villes s'améliorera pour être au même point que celle des non Autochtones ?

01 – Optimiste
02 – Pessimiste
NON SUGGÉRÉ
03 – Elle est déjà aussi bonne/meilleure
04 – Ça dépend
99 - NSP/SO

46. [SI OUI À LA Q.33 OU LA Q.34] D'après vous, quelle est le meilleur moyen qui permettrait à votre ville de contribuer à une meilleure qualité de vie pour les Autochtones ?

[SI NON/NSP AUX DEUX QUESTIONS Q.33 ET Q.34] D'après vous, quelle est le meilleur moyen qui pourrait aider à améliorer la qualité de vie des Autochtones qui vivent dans les villes ?

PRÉCISER

99 – NSP/SO

QUESTIONNAIRE PRINCIPAL DE L'EAMU Q.F37

47. Dans quelle mesure croyez-vous que la formation scolaire soit un moyen important pour améliorer la vie des Autochtones ?

LIRE

SI ON LE DEMANDE : « Par formation scolaire, nous voulons dire l'instruction qui est reçue à l'école »

- 01 – Très important
- 02 – Assez important
- 03 – Pas très important
- 04 – Pas du tout important
- NON SUGGÉRÉ
- 99 - NSP/SO

POSER À TOUS

Pour conclure, j'aimerais obtenir des renseignements qui nous aideront à regrouper vos réponses avec celles des autres participants au sondage...

QUESTIONNAIRE PRINCIPAL DE L'EAMU Q.F17

A. Quel est le niveau de scolarité le plus élevé que vous avez atteint ?
NE PAS LIRE – NOTER UNE SEULE RÉPONSE

- 01 – Partie du niveau primaire (1^{re} – 6^e années)
- 02 – Niveau primaire complété (7^e ou 8^e année)
- 03 – Partie des études secondaires (9^e – 11^e années)
- 04 – Niveau secondaire complété (12^e ou 13^e année ou CPO)
- 05 – Partie des études dans une école de formation professionnelle ou technique ou une école de métiers ou un collège commercial
- 06 – Partie des études dans un collège communautaire, un CEGEP ou un programme de soins infirmiers
- 07 – Partie du 1^{er} cycle universitaire
- 08 – Diplôme ou attestation d'une école de formation professionnelle ou technique ou d'une école de métiers ou d'un collège commercial
- 09 – Diplôme ou attestation d'un collège communautaire, du CEGEP ou du programme de soins infirmiers
- 10 – Baccalauréat ou diplôme de 1^{er} cycle ou d'un institut pédagogique (B.A., B.Sc., L.L.B., B.Ed.)
- 11 – Diplôme de médecine, de médecine dentaire, de médecine vétérinaire ou d'optométrie (M.D., D.D.S., etc.)
- 12 – Maîtrise (M.A., M.Sc., M. Ed.)
- 13 – Doctorat (Ph.D., D.Sc., D.Ed.)
- 99 - REFUS/SO

QUESTIONNAIRE PRINCIPAL DE L'EAMU Q.F1

B. Êtes-vous aux études actuellement ou non ?

- 01 – Oui
 - 02 – Non
 - 99 - NSP/SO
- PASSER AUX DIRECTIVES QUI PRÉCÈDENT LA Q.F
PASSER AUX DIRECTIVES QUI PRÉCÈDENT LA Q.F

QUESTIONNAIRE PRINCIPAL DE L'EAMU Q.F2

- C. En quelle année ou à quel niveau de scolarité êtes-vous inscrit(e) ?
NE PAS LIRE – NOTER UNE SEULE RÉPONSE

- 01 – Niveau primaire (1^{re} – 8^e années)
- 02 – Niveau secondaire (9^e – 12^e années ou 13^e année ou CPO)
- 03 – École de formation professionnelle ou technique ou école de métiers ou collège commercial
- 04 – Collège communautaire, CEGEP ou programme de soins infirmiers
- 05 – Baccalauréat ou diplôme de 1^{er} cycle ou institut pédagogique (B.A., B.Sc., L.L.B., B.Ed.)
- 06 – Diplôme de médecine, de médecine dentaire, de médecine vétérinaire ou d'optométrie (M.D., D.D.S., etc.)
- 07 – Maîtrise (M.A., M.Sc., M.Ed.)
- 08 – Doctorat (Ph.D., D.Sc., D.Ed)
- 99 - NSP/SO

SI Q.C CODE 3-8, POSER LA Q.D. SINON PASSER À LA Q.H

QUESTIONNAIRE PRINCIPAL DE L'EAMU Q.F15

- D. Quelle est la source de financement principale des études postsecondaires ou de la formation professionnelle que vous suivez actuellement ?

NE PAS LIRE – NOTER LA PREMIÈRE MENTION – NOTER LES AUTRES MENTIONS À LA Q.E

- 01 – Soutien familial (à l'exclusion des emprunts)
- 02 – Prêts d'études du gouvernement
- 03 – Économies personnelles
- 04 – Revenu d'un emploi/revenu de travail
- 05 – Bourses d'études
- 06 – Bourses d'excellence
- 07 – Emprunt bancaire/dans une caisse d'épargne et de crédit
- 08 – Emprunts personnels (c.-à-d., auprès de membres de la famille, d'amis, etc.)
- 09 – REEE/autre plan d'épargne-études
- 10 – Programme d'aide du gouvernement (p.ex., Assurance emploi)
- 11 – Financement autochtone ou provenant de la Bande
- 12 – Aide sociale/soutien du revenu (bien-être social)
- 98 – Autre (PRÉCISER _____)
- 99 – NSP/SO

QUESTIONNAIRE PRINCIPAL DE L'EAMU Q.F16

- E. Avez-vous d'autres sources de financement ?

NE PAS LIRE - NOTER TOUTES LES RÉPONSES PERTINENTES

- 01 – Soutien familial (à l'exclusion des emprunts)
- 02 – Prêts d'études du gouvernement
- 03 – Économies personnelles
- 04 – Revenu d'un emploi/revenu de travail
- 05 – Bourses d'études
- 06 – Bourses d'excellence
- 07 – Emprunt bancaire/dans une caisse d'épargne et de crédit
- 08 – Emprunts personnels (c.-à-d., auprès de membres de la famille, d'amis, etc.)
- 09 – REEE/autre plan d'épargne-études
- 10 – Programme d'aide du gouvernement (p.ex., Assurance emploi)
- 11 – Financement autochtone ou provenant de la Bande
- 12 – Aide sociale/soutien du revenu (bien-être social)
- 98 – Autre (PRÉCISER _____)
- 97 – Aucune/Pas d'autres sources
- 99 – NSP/SO

SI N'EST PAS AUX ÉTUDES, MAIS A FRÉQUENTÉ UN ÉTABLISSEMENT D'ENSEIGNEMENT POSTSECONDAIRE (Q.A CODES 5-13), POSER Q.F-G. SINON PASSER À LA Q.H

QUESTIONNAIRE PRINCIPAL DE L'EAMU Q.F29

F. Vous avez mentionné que vous avez fait des études postsecondaires ou suivi une formation professionnelle. Quelle était la source de financement principale de ces études postsecondaires ou de cette formation professionnelle ?
NE PAS LIRE – NOTER LA PREMIÈRE MENTION – NOTER LES AUTRES MENTIONS À LA Q.g

- 01 – Soutien familial (à l'exclusion des emprunts)
- 02 – Prêts d'études du gouvernement
- 03 – Économies personnelles
- 04 – Revenu d'un emploi/revenu de travail
- 05 – Bourses d'études
- 06 – Bourses d'excellence
- 07 – Emprunt bancaire/dans une caisse d'épargne et de crédit
- 08 – Emprunts personnels (c.-à-d., auprès de membres de la famille, d'amis, etc.)
- 09 – REEE/autre plan d'épargne-études
- 10 – Programme d'aide du gouvernement (p.ex., Assurance emploi)
- 11 – Financement autochtone ou provenant de la Bande
- 12 – Aide sociale/soutien du revenu (bien-être social)
- 98 – Autre (PRÉCISER _____)
- 99 – NSP/SO

QUESTIONNAIRE PRINCIPAL DE L'EAMU Q.F30

G. Aviez-vous d'autres sources de financement ?
NE PAS LIRE - NOTER TOUTES LES RÉPONSES PERTINENTES

- 01 – Soutien familial (à l'exclusion des emprunts)
- 02 – Prêts d'études du gouvernement
- 03 – Économies personnelles
- 04 – Revenu d'un emploi/revenu de travail
- 05 – Bourses d'études
- 06 – Bourses d'excellence
- 07 – Emprunt bancaire/dans une caisse d'épargne et de crédit
- 08 – Emprunts personnels (c.-à-d., auprès de membres de la famille, d'amis, etc.)
- 09 – REEE/autre plan d'épargne-études
- 10 – Programme d'aide du gouvernement (p.ex., Assurance emploi)
- 11 – Financement autochtone ou provenant de la Bande
- 12 – Aide sociale/soutien du revenu (bien-être social)
- 98 – Autre (PRÉCISER _____)
- 97 – Aucune/Pas d'autres sources
- 99 – NSP/SO

POSER À TOUS

QUESTIONNAIRE PRINCIPAL DE L'EAMU Q.F40

H. Si vous-même ou une personne que vous connaissez vouliez faire des études collégiales ou universitaires, mais n'aviez pas assez d'argent pour payer le coût de ces études, pensez-vous que ce serait une très bonne, une bonne, une mauvaise ou une très mauvaise idée d'emprunter l'argent pour ces études en faisant appel à un programme de prêts aux étudiants du gouvernement ?

- 01 – Très bonne
- 02 – Bonne
- 03 – Mauvaise
- 04 – Très mauvaise
- NON SUGGÉRÉ
- 05 – Ça dépend
- 99 – NSP/SO

QUESTIONNAIRE PRINCIPAL DE L'EAMU Q.F41

I. Avez-vous des enfants qui sont âgés de 17 ans ou moins ?

- 01 – Oui
 - 02 – Non
 - 99 - NSP/SO
- PASSER À LA Q.K
PASSER À LA Q.K

QUESTIONNAIRE PRINCIPAL DE L'EAMU Q.F42

J. Est-ce que vous économisez de l'argent actuellement pour payer les études de vos enfants après le niveau secondaire ?

- 01 – Oui
- 02 – Non
- 99 – NSP/SO

FC Question de suivi

K. En quelle année êtes-vous né(e) ?

_____ Année
99 - NSP/SO

FC Question de suivi

L. Êtes-vous né(e) :
LIRE

- 01 – Au Canada
- 02 – Aux États-Unis
- 03 – En Grande-Bretagne
- 04 – Dans un autre pays européen ou
- 05 – Dans un autre pays, autre que l'Europe, le Canada et les États-Unis ?
- 99 - REFUS/SO

M. (SI NÉ(E) À L'EXTÉRIEUR DU CANADA) En quelle année êtes-vous venu(e) vivre au Canada ?

_____ Année
99- REFUS/SO

N. Et, vos parents sont-ils nés au Canada ou dans un autre pays ?
NE PAS LIRE – PRÉCISER POUR LES DEUX PARENTS

- 01 – Deux parents nés au Canada
- 02 – Un parent né au Canada/un né dans un autre pays
- 03 – Deux parents nés dans un autre pays
- 99 – REFUS/SO

FC Question de suivi

O. Laquelle des catégories suivantes correspond le mieux au revenu annuel total, avant impôt, de tous les membres de votre foyer pour l'année 2008?
LIRE – CESSER DE LIRE DÈS QUE LE BON CODE A ÉTÉ CHOISI

- 01 - Moins de 30 000 \$
- 02 - 30 000 \$ à 60 000 \$
- 03 - 60 000 \$ à 80 000 \$
- 04 - 80 000 \$ à 100 000 \$
- 05 - 100 000 \$ ou plus
- NON SUGGÉRÉ
- 99 - REFUS/NSP/SO

FC 06-4/T

- P. Et, afin de mieux comprendre de quelle façon les résultats varient en fonction de la taille de la collectivité, puis-je avoir les six caractères de votre code postal ?
SI LE/LA RÉPONDANT(E) REFUSE, DEMANDER SEULEMENT LES TROIS PREMIERS CARACTÈRES

999-999 - NSP/SO _____

- Q. Ce sondage s'inscrit dans une vaste étude portant sur les Autochtones vivant en milieu urbain qui est réalisée dans 10 villes canadiennes, y compris la vôtre. L'étude comprend des sondages réalisés auprès des Autochtones et des non Autochtones; il s'agit d'une initiative de l'Environics Institute. Les résultats de la recherche seront rendus publics en 2010. Aimerez-vous recevoir de l'information au sujet des résultats une fois qu'ils seront publiés ?

01 – Oui

02 – Non

PASSER À LA FIN DU SONDAJE

- R. Pour vous envoyer cette information, nous aurons besoin d'une adresse de courriel ou d'un nom et d'une adresse postale. Veuillez avoir l'assurance que nous utiliserons ces renseignements uniquement pour vous envoyer de l'information au sujet de cette recherche.

INSCRIRE L'ADRESSE DE COURRIEL _____

OU INSCRIRE NOM _____

ADRESSE _____

VILLE _____

PROVINCE _____

CODE POSTAL _____

OR 99 - REFUS

Voici qui termine le sondage. Au cas où mon/ma superviseur(e) voudrait s'assurer que j'ai réalisé cette entrevue, puis-je avoir votre prénom ? Prénom : _____

PROGRAMMEUR : Pour que les interviewers n'aient pas à demander les mêmes renseignements plus d'une fois, si le code postal est inscrit à la Q.P, veuillez l'afficher à la Q.R à titre de confirmation seulement / Si le prénom a été inscrit à la Q.R., l'afficher en réponse à la dernière question à titre de confirmation.

Merci beaucoup de votre aide et de votre temps.

SI ON DEMANDE PLUS D'INFORMATION, DIRIGER LE/LA RÉPONDANT(E) À L'ADRESSE : www.uaps.ca

Remercier et terminer l'entrevue

INSCRIRE

FC Question de suivi

- S. SEXE (SEULEMENT PAR L'OBSERVATION)

01 - Homme

02 - Femme

FC Question de suivi

- T. Langue utilisée pour cette entrevue

01 – Anglais

02 – Français

U. RMR

- 01 - Vancouver
- 02 - Calgary
- 03 - Edmonton
- 04 - Regina
- 05 - Saskatoon
- 06 - Winnipeg
- 07 - Toronto
- 08 - Thunder Bay
- 09 - Montréal
- 10 - Halifax